

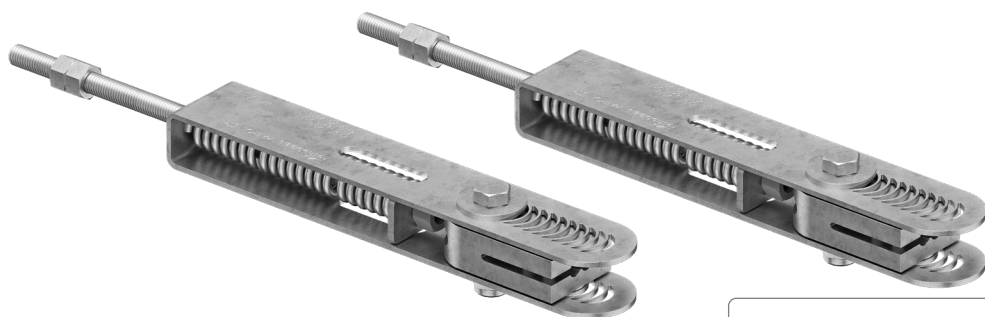
PATROL + SPEAR 2

INSTALLATION MANUAL



rothoblaas
CERTIFIED
SUPPORTS

SEAMO
SIANK
SIANK65



x2

INCLUDED IN THE PACKAGE

EN 795:2012 C
CEN/TS 16415:013
UNI 11578:2015 C



**PATROL +
SPEAR2**
Installation
Manual

+

 read also:



**PATROL +
SPEAR2**
Safety
Regulations

=



EN
795:2012
C

CEN/TS
16415:2013

UNI
11578:2015
C

AS/NZS
1891.4:2009

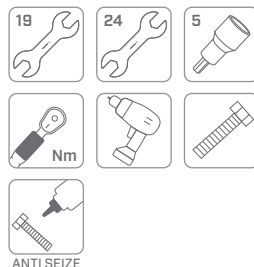
AS/NZS
1891.2:2001

SAFETY INSTRUCTIONS

- IT** L'installazione e/o utilizzo del prodotto Rotho Blaas è permessa solo a personale esperto previa lettura e comprensione del **1 MANUALE D'INSTALLAZIONE** e delle **2 NORME DI SICUREZZA** nella lingua del relativo Paese di utilizzo.
- DE** Die Installation und/oder die Verwendung des Produkts von Rotho Blaas ist ausschließlich Fachpersonal vorbehalten, nachdem es das **1 INSTALLATIONSHANDBUCH** und die **2 SICHERHEITSVORSCHRIFTEN** in der Sprache des Verwendungslandes gelesen und verstanden hat.
- EN** Only qualified personnel may install and/or use this Rotho Blaas product, after reading and understanding the **1 INSTALLATION MANUAL** and the **2 SAFETY REGULATIONS**, in the language of the country of use.
- ES** La instalación y/o el uso del producto Rotho Blaas solo están permitidos al personal experto después de haber leído y comprendido el **1 MANUAL DE INSTALACIÓN** y las **2 NORMAS DE SEGURIDAD** en el idioma del país en el que se utiliza.
- FR** Seul le personnel expérimenté peut installer et/ou utiliser ce produit Rotho Blaas, après avoir lu et compris le **1 MANUEL D'INSTALLATION** et les **2 NORMES DE SÉCURITÉ** dans la langue du pays où le produit est utilisé.
- PT** A instalação e/ou utilização do produto Rotho Blaas só é permitida a pessoal especializado após a leitura e compreensão do **1 MANUAL DE INSTALAÇÃO** e das **2 NORMAS DE SEGURANÇA** na língua do respetivo país onde será utilizado.
- RU** К установке и (или) использованию продукции Rotho Blaas допускается только высококвалифицированный персонал после обязательного прочтения и усвоения **1 РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ** и **2 ПРАВИЛ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ** на языке соответствующей страны использования.
- CS** Instalace a/nebo použití výrobku Rotho Blaas je povoleno pouze odborným osobám po přečtení a pochopení **1 NÁVODU K INSTALACI** a **2 BEZPEČNOSTNÍCH PŘEDPISŮ** v jazyce příslušné země použití.
- DA** Kun kvalificeret personale må installere og/eller bruge dette Rotho Blaas-produkt efter at have læst og forstået den **1 INSTALLATIONSMANUALEN** og **2 SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE** på brugerens sprog.
- EL** Η εγκατάσταση ή/και η χρήση του προϊόντος Rotho Blaas επιτρέπεται μόνο σε έμπειρο προσωπικό που έχει διαβάσει και κατανοήσει τις **1 ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ** και τους **2 ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ** στη γλώσσα της σχετικής χώρας χρήσης.
- ET** Antud Rotho Blaasi toodet tohib paigaldada ja / või kasutada ainult kvalifitseeritud personal, kes on lugenud kasutamise riigi keeles **1 PAIGALDUSJUHENDIS** ja **2 OHUTUSEESKIRJU** ning nendest aru saanud.
- FI** Tämän Rotho Blaas -tuotteen asennus ja/tai käyttö on sallittu vain asiantuntevan henkilöstön toimesta sen jälkeen, kun he ovat lukeneet ja ymmärtäneet **1 ASENNUSOHJEIDEN** ja **2 TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET** käyttömaan kielellä.
- HR** Postavljanje i/ili uporaba proizvoda Rotho Blaas dopuštena je samo stručnom osoblju koje je prethodno pročitao i razumjelo **1 UPUTA ZA MONTAŽU** kao i **2 PROPIS O SIGURNOSTI** na jeziku zemlje uporabe.
- HU** A Rotho Blaas terméket kizárólag hozzáértő személyzet szerelheti be és/vagy használhatja, az adott országnak megfelelő nyelvű **1 TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYV** és **2 BIZTONSÁGI SZABÁLYOK** elolvasása és megértése után.



TOOLS



INFORMATIONS

Type	Name or logo of manufacturer/distributor
Rothoblaas	ROTHOBLAAS
PATROL - SPEAR2	
Related standard(s)	Batch number and year of manufacture
EN 795:2012 C	X/NN/YYYY
CEN/TS 16415:2013	(X = lot number - NN = month - YYYY = year)
UNI 11578:2015 C	

SAFETY INSTRUCTIONS

- IS** Aðeins þjálfað starfsfólk má setja upp og/eða nota þessa Rotho Blaas-vöru eftir að hafa lesið og skilið **1** UPPSETNINGARHANDBÓKAR og **2** REGLUGERÐIR UM ÖRYGGI á tungumáli þess lands sem varan er notuð í.
- LT** Produktą „Rotho Blaas” montuoti ir (arba) naudoti leidžiama tik patyriusiam asmeniui, prieš tai perskačius ir supratęs **1** MONTAVIMO VADOVE ir **2** SAUGOS TAISYKLES atitinkamos šalies, kurioje eksploatuojama, kalbą.
- LV** Rotho Blaas produkta uzstādīšana un/vai lietošana ir atļauta tikai pieredzējušam darbiniekam pēc **1** UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATĀ un **2** DROŠĪBAS NOTEIKUMU izlasīšanas un izpratnes attiecīgās valsts valodā, kurā produkts tiks lietots.
- NL** De installatie en/of het gebruik van het product Rotho Blaas is voorbehouden aan uitsluitend vakbekwaam personeel dat de **1** INSTALLATIEHANDLEIDING en de **2** VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN in de taal van het land van gebruik gelezen en begrepen heeft.
- NO** Dette Rotho Blaas-produktet skal bare installeres og/eller brukes av kvalifisert personell som har lest og forstått **1** INSTALLASJONSHÅNDBOKEN og **2** SIKKERHETSFORSKRIFTENE, på det språket som brukes i landet produktet anvendes.
- PL** Instalacji i/lub użytkowania produktu Rotho Blaas może dokonać wyłącznie doświadczony personel, który przeczytał i zrozumiał **1** INSTRUKCJI INSTALACJI oraz normy **2** BEZPIECZEŃSTWA w języku kraju użytkowania.
- RO** Instalarea și/sau utilizarea produsului Rotho Blaas este permisă numai personalului expert, după ce a citit și înțeles **1** MANUALUL DE INSTALARE și **2** NORMELE DE SIGURANȚĂ în limba țării de utilizare a produsului.
- SK** Inštalácia a/alebo používanie produktu Rotho Blaas je povolené len skúsenému personálu po predchádzajúcom prečítaní a pochopení **1** NÁVODO NA INŠTALÁCIU a **2** BEZPEČNOSTNÝCH NORIEM v jazyku príslušnej krajiny používania.
- SL** Ta proizvod Rotho Blaas lahko namesti in/ali uporablja samo izkušeno osebe, ki je prebralo in razume vse **1** NAVODILIH ZA VGRADNJO in **2** VARNOSTNE PREDPISE v jeziku države njegove uporabe.
- SV** Endast erfaren personal får installera och/eller använda den här Rotho Blaas-produkten efter att **1** INSTALLATIONSANVISNINGARNA och **2** SÄKERHETSFORESKRIFTER har lästs igenom på språket i installationslandet.
- TR** Sadece yetkili personel, **1** KURULUM KILAVUZUNDA ve **2** GÜVENLİK MEVZUATINI (2) ürünün kullanıldığı ülke dilinde okuyup anladıktan sonra Rotho Blaas ürününü kurabilir ve/veya kullanabilir.
- JA** Rotho Blaas製品の施工および使用は、資格を有する専門家のみに許可されています。施工および使用の前に、必ず使用する国の言語で**1**設置マニュアルと**2**安全規則をお読み下さい。
- ZH** 只有具备合格资质的人员在阅读并理解以使用国的语言编写的**1**安装手册和**2**安全规程后才能安装和/或使用该Rotho Blaas产品。
- AR** يمكن فقط للفنيين المؤهلين باستخدام أو تركيب منتج Rotho Blaas بعد قراءة وفهم دليل التثبيت **1** نظراً للسلامة **2** بلغة البلد المستخدم فيها المنتج

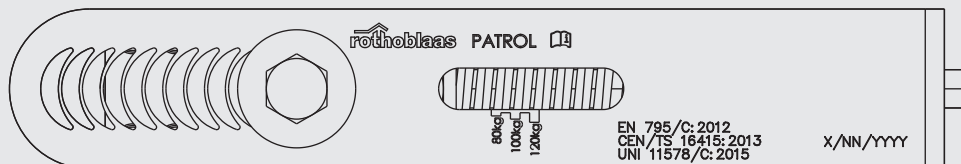


PRODUCT INFORMATION

EN 795:2012 C	CEN/TS 16415:2013	UNI 11578:2015 C
AS/NZS 1891.4:2009	AS/NZS 1891.2:2001	
1.4301 AISI304 INOX	1.4401 AISI316 INOX	AL EN-AW 6062

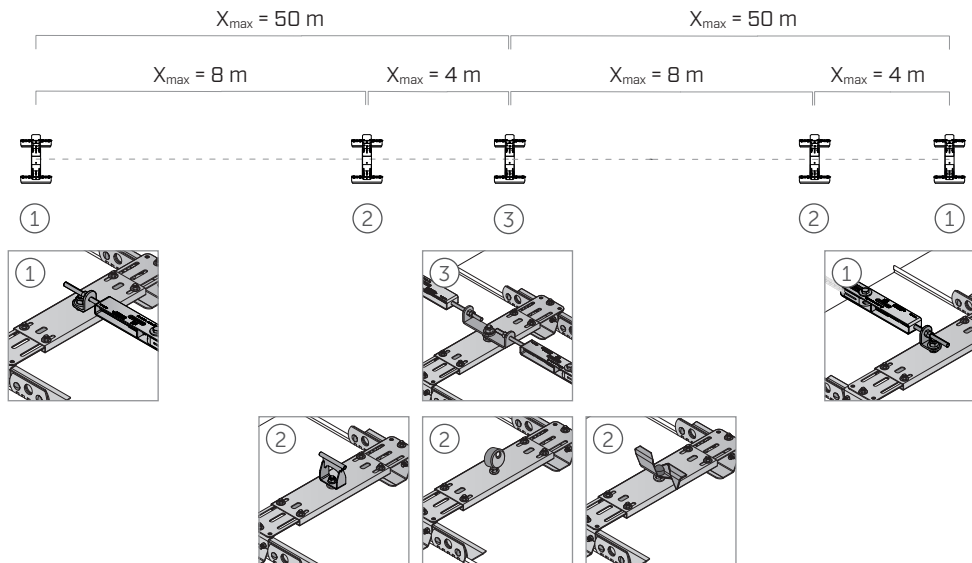


EN 795:2012 C
CEN/TS 16415:2013
UNI 11578:2015 C

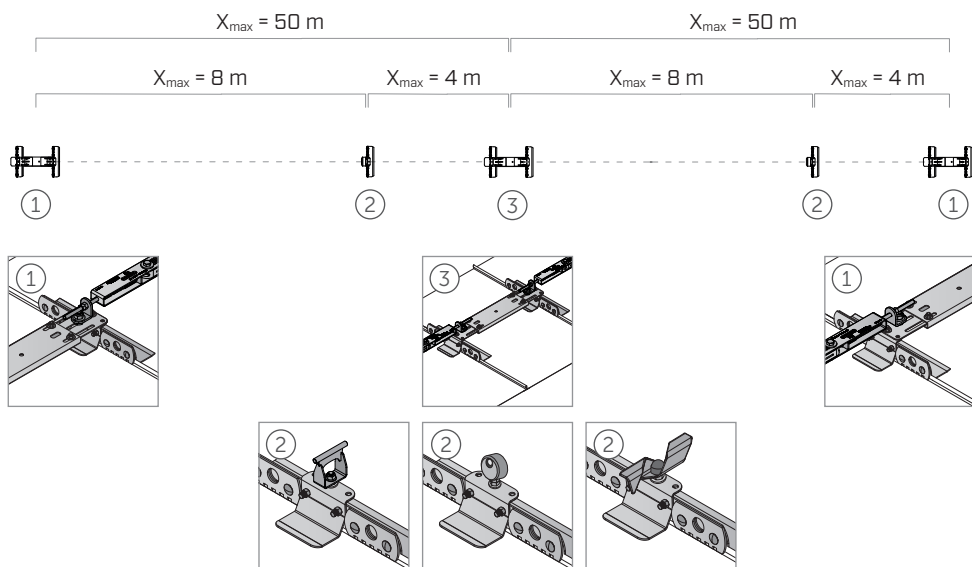


- IT** △ Verificare idoneità statica del sottofondo di montaggio!
- DE** △ Die statische Eignung des Montageuntergrundes sicherstellen!
- EN** △ Check the static suitability of the installation substrate!
- ES** △ ¡Compruebe la idoneidad estática del sustrato de montaje!
- FR** △ Vérifier l'adéquation statique du substrat d'assemblage!

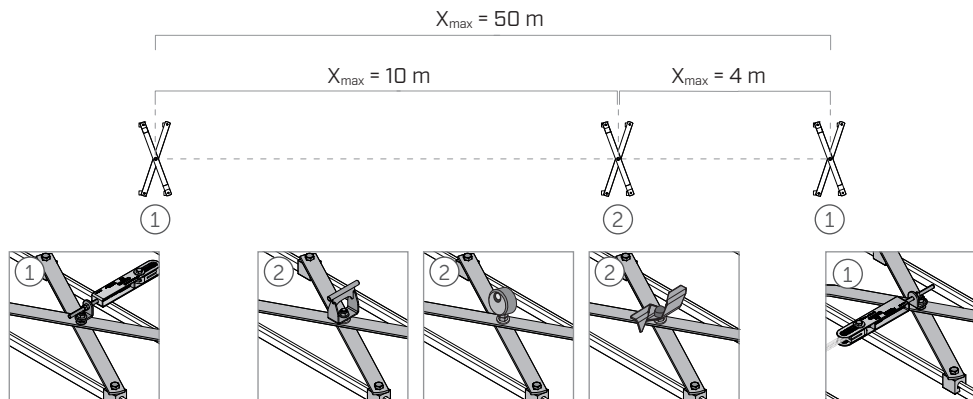
LIFELINE PARALLEL TO THE CRIMP



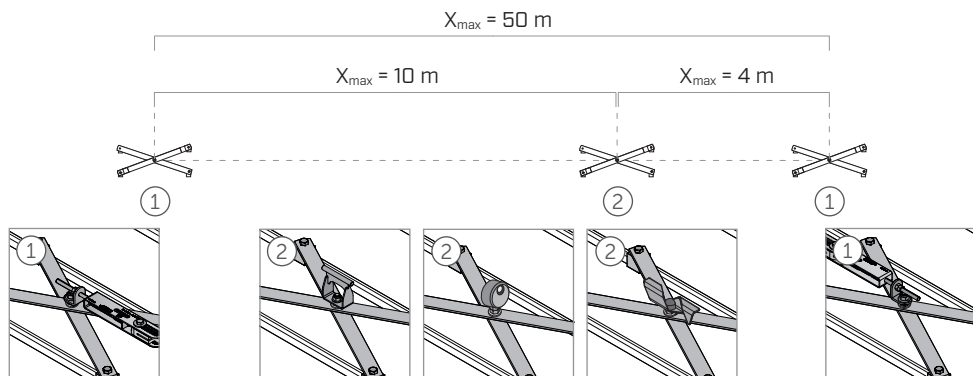
LIFELINE PERPENDICULAR TO THE CRIMP



LIFELINE **PERPENDICULAR** TO THE CRIMP



LIFELINE **PARALLEL** TO THE CRIMP



PATROL SYSTEM COMPONENTS | TERMINALS

PATROLTERM - PATROLTERMA4

1.4301
AISI304
INOX

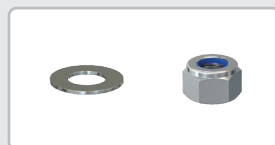
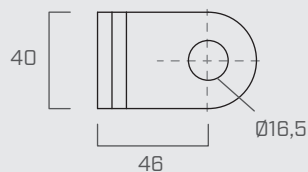
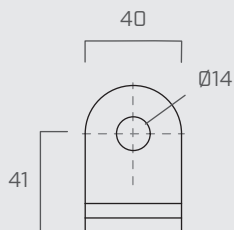
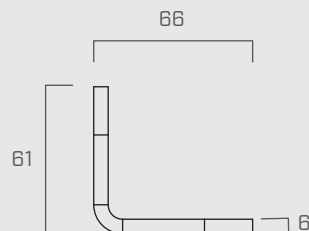
PATROLTERM

1.4401
AISI316
INOX

PATROLTERMA4


CERTIFIED
SUPPORTS

SEAMO
SIANK4
SIANK65



INCLUDED IN THE PACKAGE

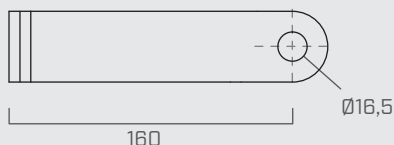
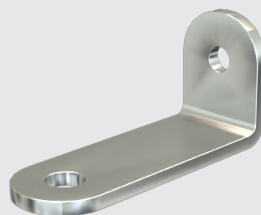
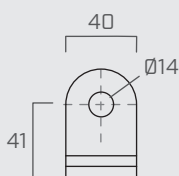
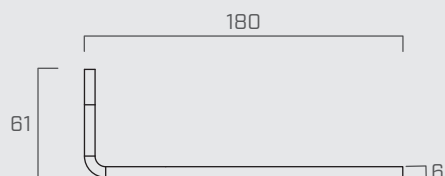
PATROLTERM L

1.4301
AISI304
INOX

PATROLTERML


CERTIFIED
SUPPORTS

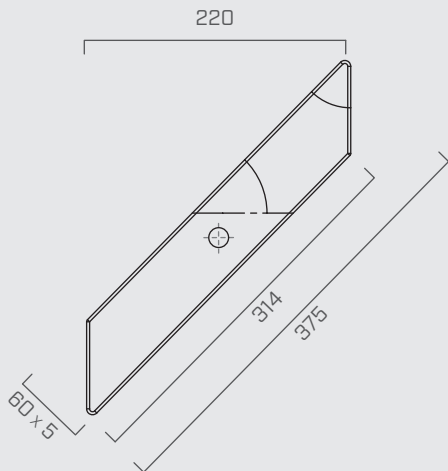
SEAMO
SIANK4
SIANK65



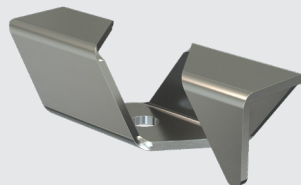
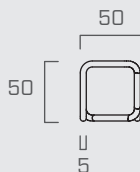
INCLUDED IN THE PACKAGE

PATROL SYSTEM COMPONENTS | INTERMEDIATES

PATROLINT



1.4301
AISI304
INOX
PATROLINT

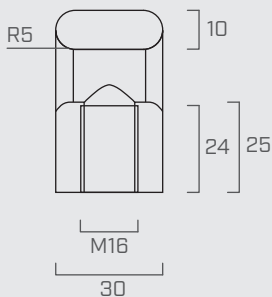
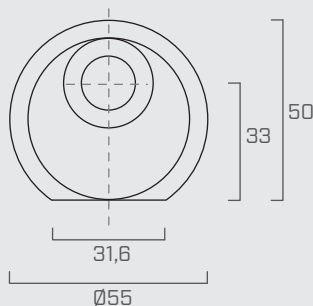


rothoblaas
CERTIFIED
SUPPORTS
SEAMO
SIANK4
SIANK65



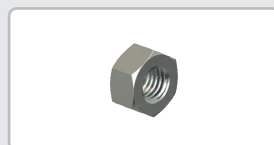
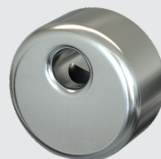
INCLUDED IN THE PACKAGE

PATROLMED



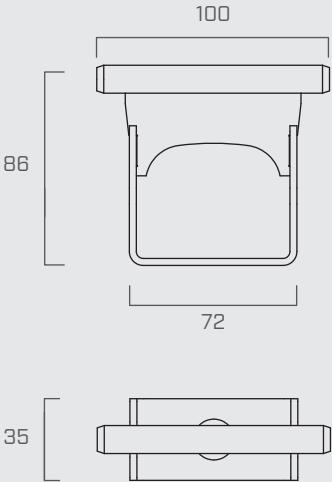
1.4301
AISI304
INOX
PATROLMED

rothoblaas
CERTIFIED
SUPPORTS
SEAMO
SIANK4
SIANK65



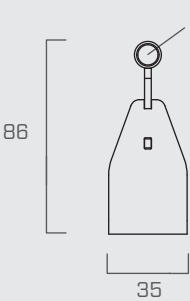
INCLUDED IN THE PACKAGE

PASINT - PASINT A4

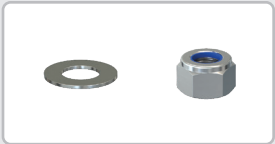


1.4301
AISI304
INOX
PASINT

1.4401
AISI316
INOX
PASINTA4

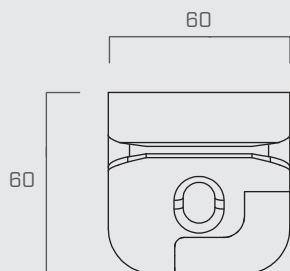


rothoblaas
CERTIFIED
SUPPORTS
**SEAMO
SIANK4
SIANK65**

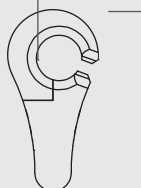


INCLUDED IN THE PACKAGE

SLIDE - SLIDE A4



Ø15



1.4301
AISI304
INOX

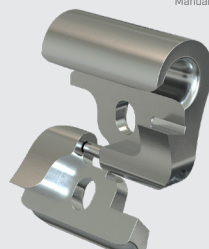
SLIDE

1.4401
AISI316
INOX

SLIDEA4



SLIDE1-SLIDE2-OHSLIDE
Installation
Manual

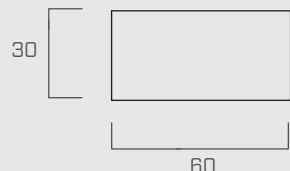
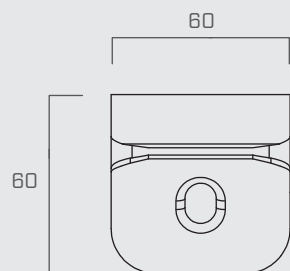


rothoblaas SLIDE1
EN 795:2012 C
UNI 11578:2015 C 
X/NN/YYYY
For use with Rothoblaas
patrol system Ø8 mm

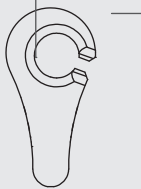


**INCLUDED IN THE
PACKAGE**
CARSCREW (AZ 011)

SLIDE 2 - SLIDE 2 A4



Ø15



1.4301
AISI304
INOX

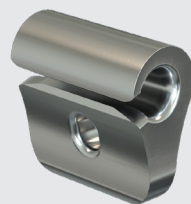
SLIDE2

1.4401
AISI316
INOX

SLIDE2A4



SLIDE1-SLIDE2-OHSLIDE
Installation
Manual

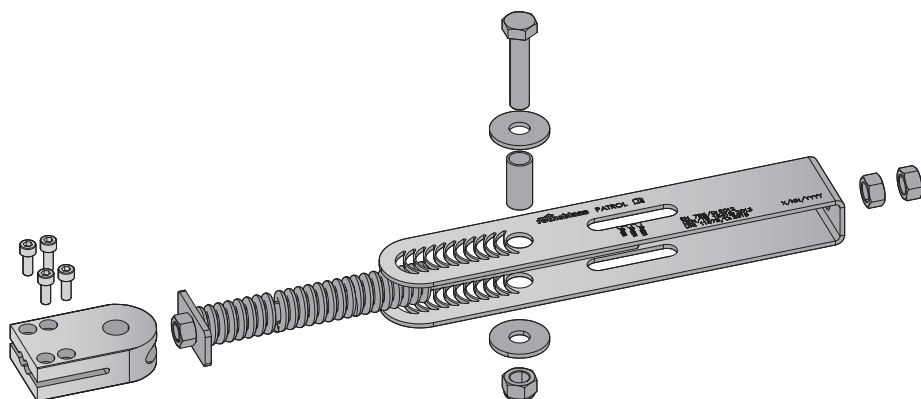
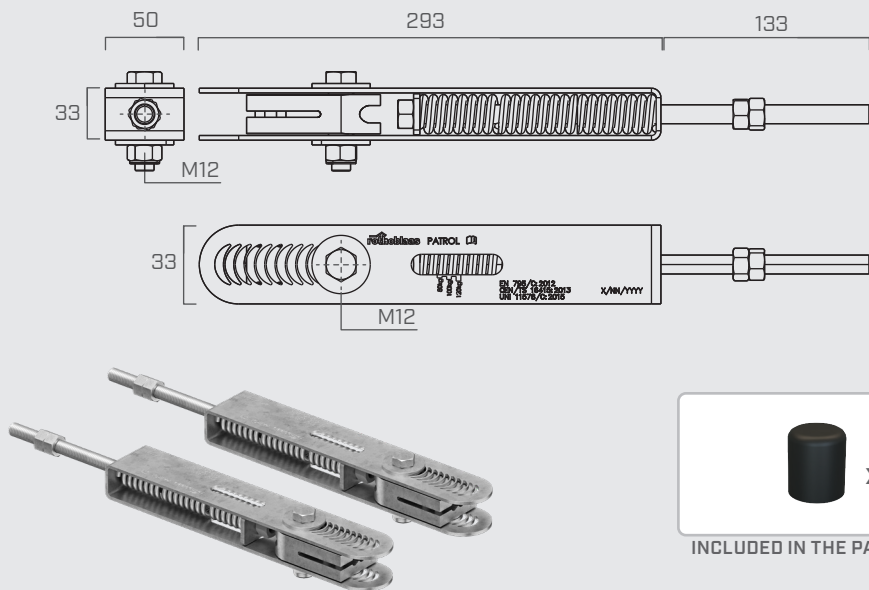


rothoblaas SLIDE2
EN 795:2012 C
UNI 11578:2015 C 
X/NN/YYYY
For use with Rothoblaas
patrol system Ø8 mm



**INCLUDED IN THE
PACKAGE**
CARSCREW (AZ 011)

SPEAR 2



■ SUPPORT INSTALLATION | ON SIANK4 - SIANKINT



SIANK-SIANKINT
SIANK4
Installation
Manual

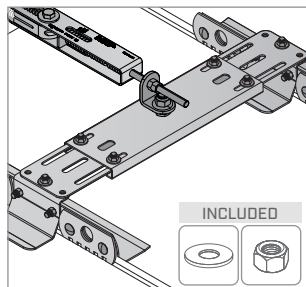
+



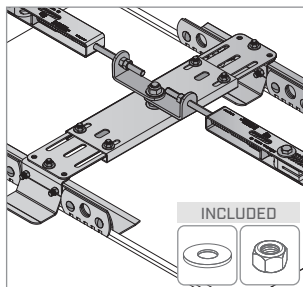
SIANK-SIANKINT
SIANK4
Safety
Regulations

LIFELINE PARALLEL TO THE CRIMP

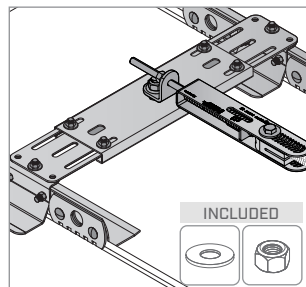
SIANK4 + PATROLTERM



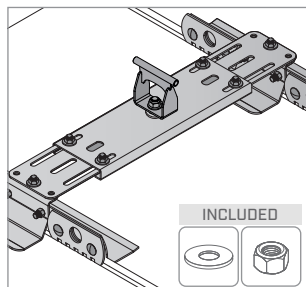
SIANK4 + PATROLTERM L



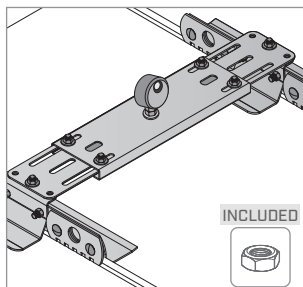
SIANK4 + PATROLTERM



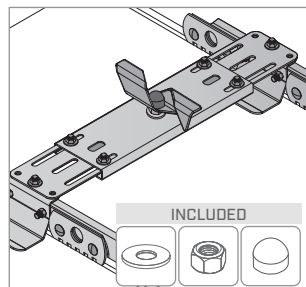
SIANK4 + PASINT



SIANK4 + PATROLMED

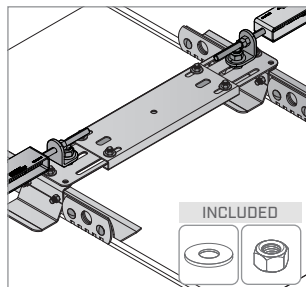


SIANK4 + PATROLINT

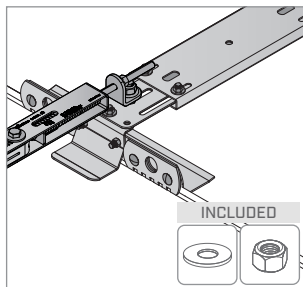


LIFELINE PERPENDICULAR TO THE CRIMP

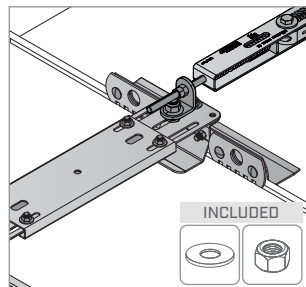
SIANK4 + PATROLTERM



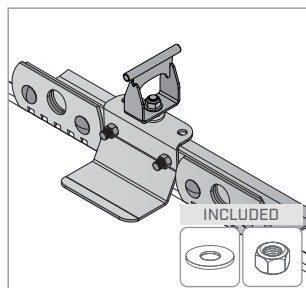
SIANK4 + PATROLTERM



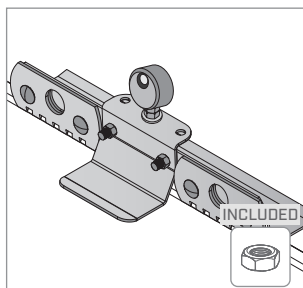
SIANK4 + PATROLTERM



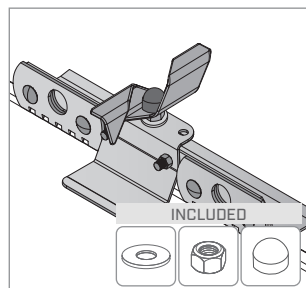
SIANKINT + PASINT



SIANKINT + PATROLMED



SIANKINT + PATROLINT





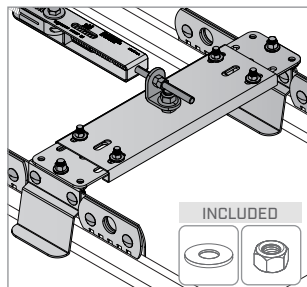
+



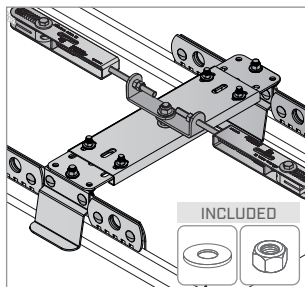
SIANK65-SIANKINT65 SIANK65-SIANKINT65
SIANK465
Installation
Manual
SIANK465
Safety
Regulations

LIFELINE PARALLEL TO THE CRIMP

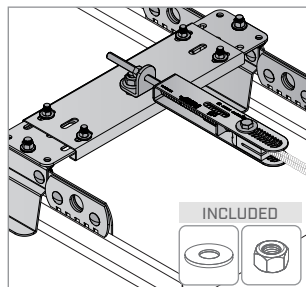
SIANK465 + PATROTERM



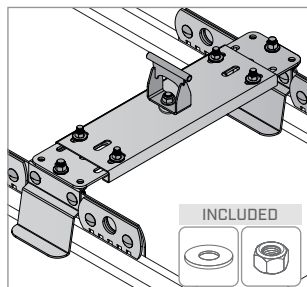
SIANK465 + PATROTERM L



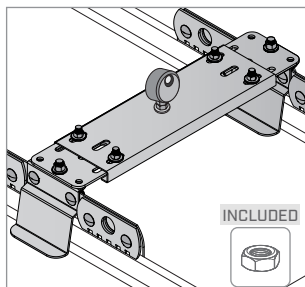
SIANK465 + PATROTERM



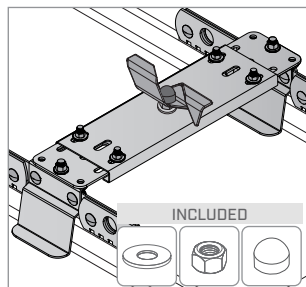
SIANK465 + PASINT



SIANK465 + PATROLMED

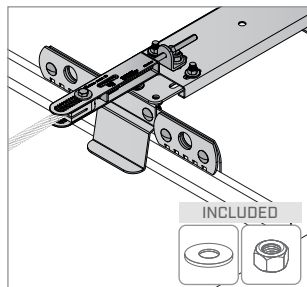


SIANK465 + PATROLINT

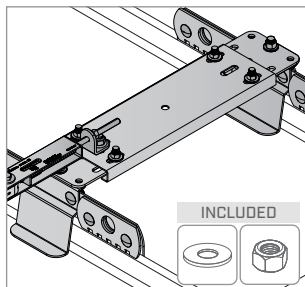


LIFELINE PERPENDICULAR TO THE CRIMP

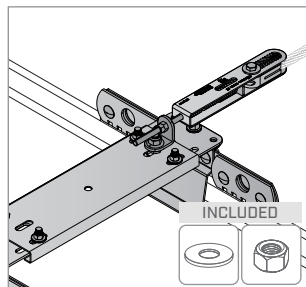
SIANK465 + PATROTERM



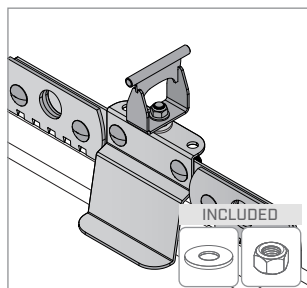
SIANK465 + PATROTERM



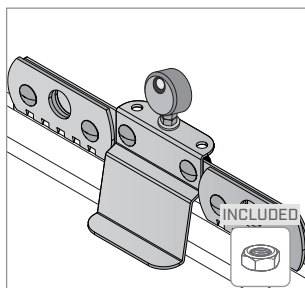
SIANK465 + PATROTERM



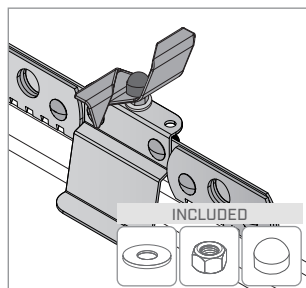
SIANKINT65 + PATROLINT



SIANKINT65 + PATROLMED



SIANKINT65 + PASINT



SUPPORT INSTALLATION | ON SEAMO



SEAMO
Installation
Manual

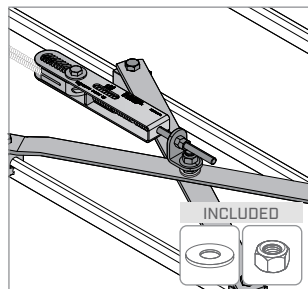
+



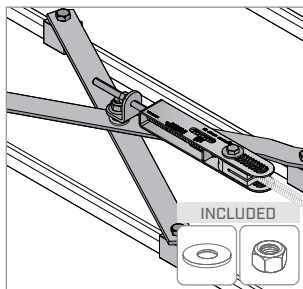
SEAMO
Safety
Regulations

LIFELINE PARALLEL TO THE CRIMP

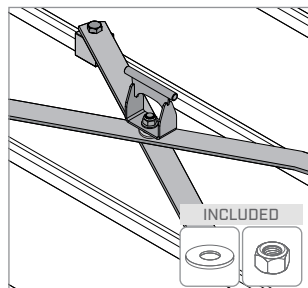
SEAMO + PATROTERM



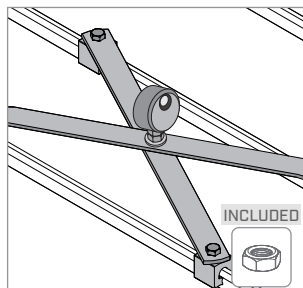
SEAMO + PATROTERM



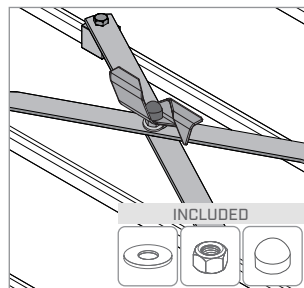
SEAMO + PASINT



SEAMO + PATROLMED

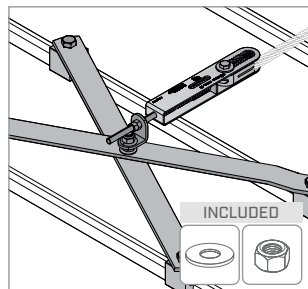


SEAMO + PATROLINT

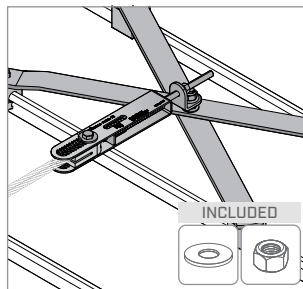


LIFELINE PERPENDICULAR TO THE CRIMP

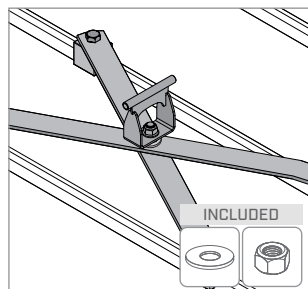
SEAMO + PATROTERM



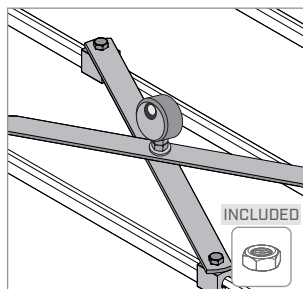
SEAMO + PATROTERM



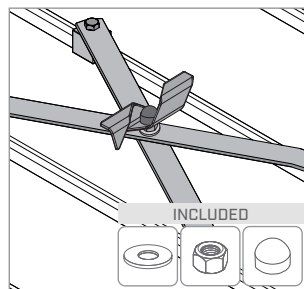
SEAMO + PATROLINT



SEAMO + PATROLMED



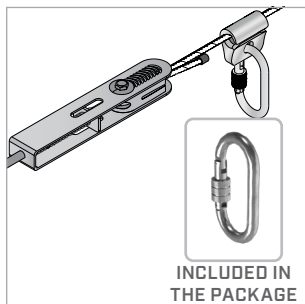
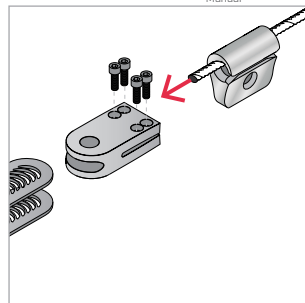
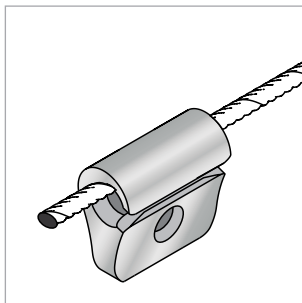
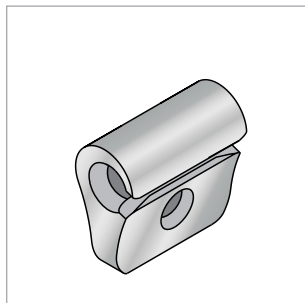
SEAMO + PASINT



■ LIFELINE INSTALLATION | SLIDE 2 INSTALLATION



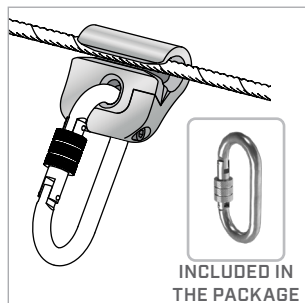
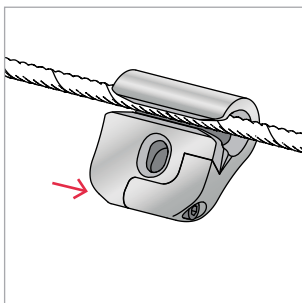
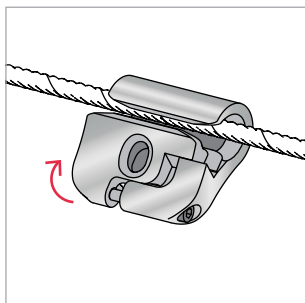
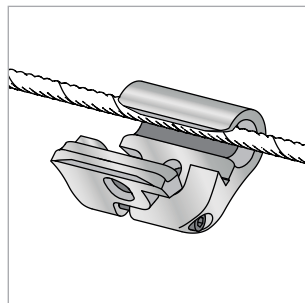
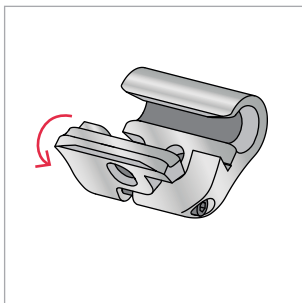
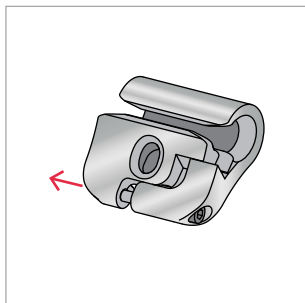
SLIDE - SLIDE2 - OHSLIDE
Installation
Manual



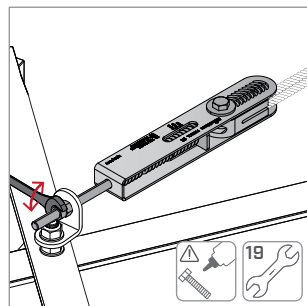
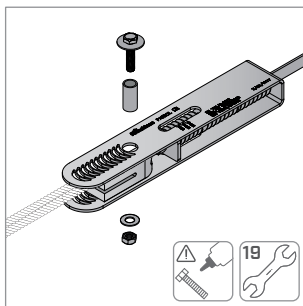
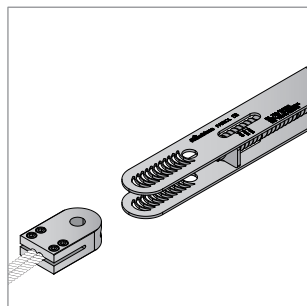
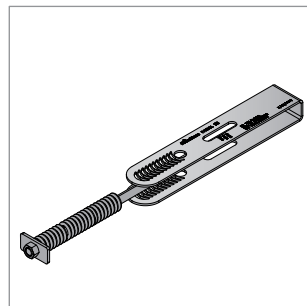
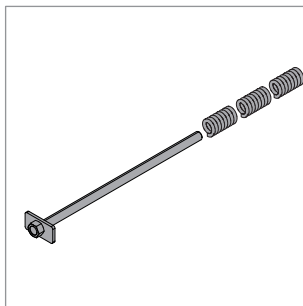
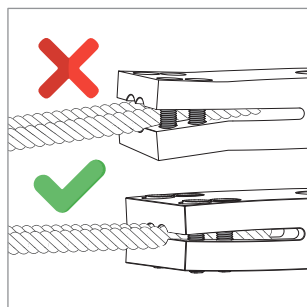
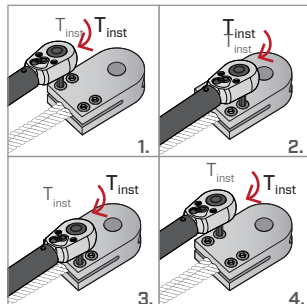
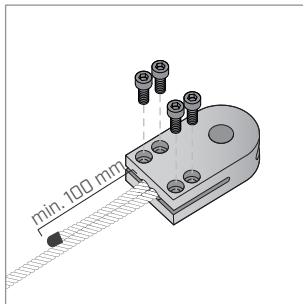
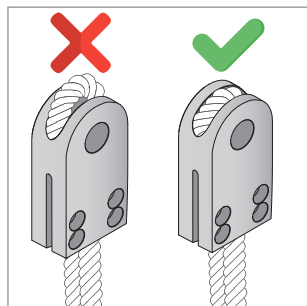
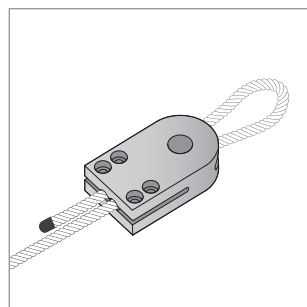
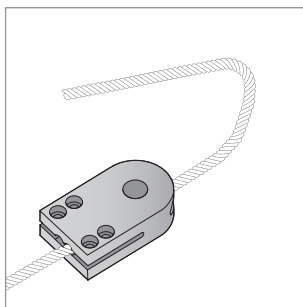
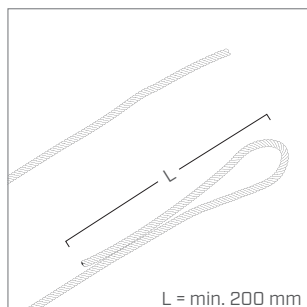
SLIDE 1 INSTALLATION

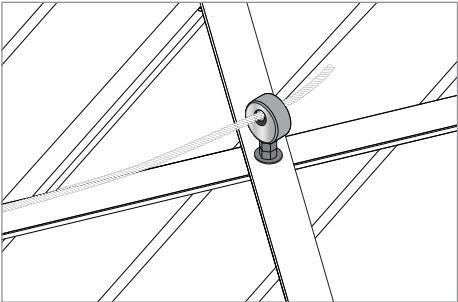
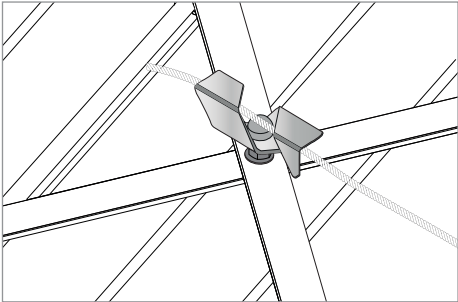
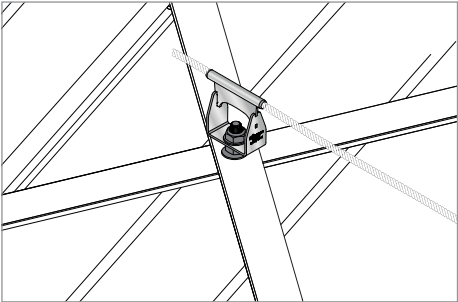


SLIDE - SLIDE2 - OHSLIDE
Installation
Manual

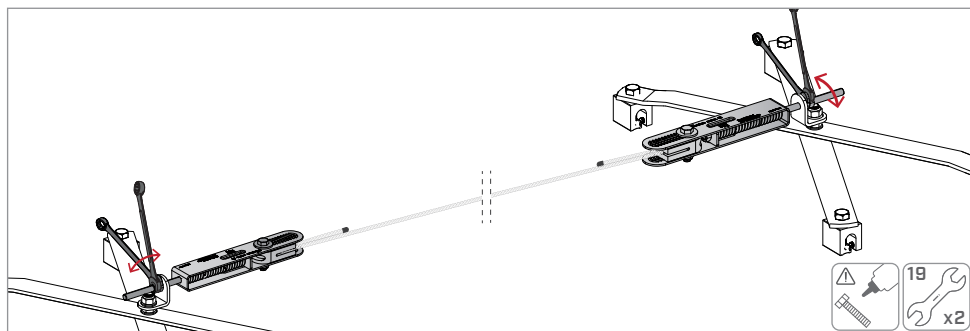
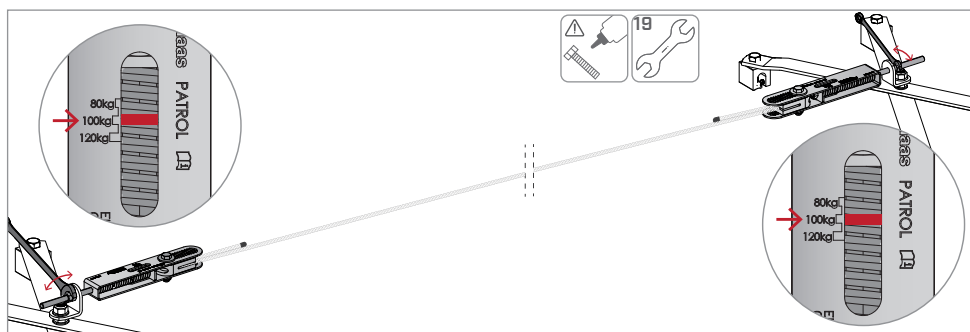
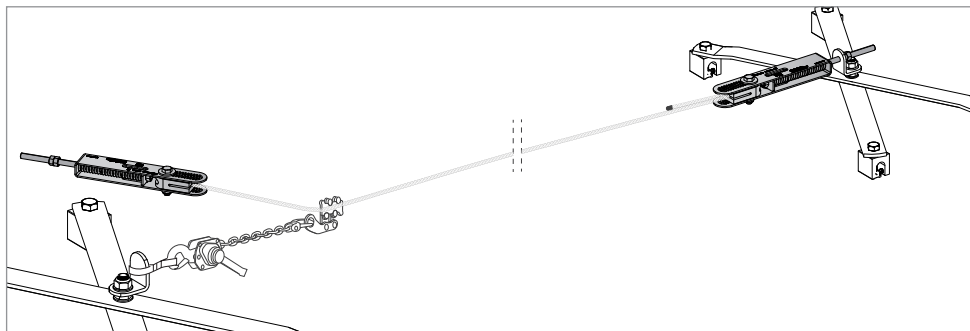
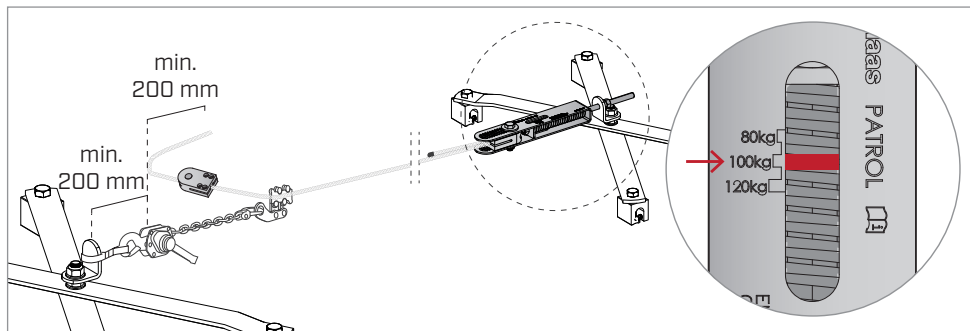


■ LIFELINE INSTALLATION | SPEAR 2 INSTALLATION





■ LIFELINE INSTALLATION | SPEAR 2 INSTALLATION





Rotho Blaas SRL

10-24

Via dell'Adige N.2/1 | 39040, Cortaccia (BZ) | Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

